
Exposition	07.06. – 14.07.2007
Vernissage	Jeudi 07.06.2007, 18 – 21h

Artiste	Lillian Birnbaum
---------	------------------

Transition

We are all of us emigrants from a country we can remember little of and we try to reconstruct it, but all that is most important about it escapes us. We feel that we have never been so happy since we left it or so miserable, but we can't remember how the happiness felt or the quality of the misery : we watch our children's eyes for hints. Knowledge has altered the taste of every emotion ...

Graham Green, «The lost childhood»



Lillian Birnbaum a commencé à travailler sur la série «Transition» en 2001. Pendant cinq années, elle a photographié la jeune fille Adah et les copines faisant partie de son réseau d'amitié. Les images racontent son passage de l'enfance à l'adolescence. Nous la voyons entourée de ses jouets et de ses copines, qui partagent les mêmes inquiétudes et que nous voyons grandir avec elle. Elles découvrent le monde adulte avec beaucoup d'incertitude et, en même temps, de curiosité.



Contact presse

Beatrice Rossetto
Tel: +331 43 21 44 83
galerie@ewgalerie.com

Galerie Esther Woerdehoff
36, rue Falguière
75015 Paris – France
www.ewgalerie.com



Cette série en couleurs est aussi une réflexion sur la première découverte de la féminité, une représentation de moments d'innocence et fragilité. L'appareil photo est devenu partie intégrante de la vie de ces filles, complice dans la construction de leur identité. Les espaces presque idéalisés où elles sont photographiées sont symboliques de leur état de transition. Ces filles sont en train de se diriger vers un territoire inconnu et ces images sont une sorte de relique de leur enfance, tout comme les jouets – natures mortes qui donnent une touche poétique à ce portrait collectif – qui trouvent de moins en moins leur place dans leur quotidien. Les portraits, lyriques et contemplatifs à la fois, sont riches de références ; les champs qu'ils mettent en relation sont tellement variés – le journalisme, les arts et la mode – que le travail pourrait être vu comme un étude anthropologique sur le processus de transition de l'enfance à l'adolescence.

